

# Kontaktverfolgung/Contact tracing



Die Kontaktverfolgung wird demnächst abgeschaltet.

In dieser Anleitung wird die Verwendung der Kontaktverfolgung der TU Clausthal beschrieben. Von allen Teilnehmer von Veranstaltungen an der TU Clausthal ist die Anwesenheit der Personen im Raum gemäß § 4 der Nds. Corona-VO zu dokumentieren.

This instruction describes the use of the contact tracking of the TU Clausthal. From all participants of events at the TU Clausthal the presence of the persons in the room has to be documented according to § 4 of the Nds. Corona-VO.

## 1. Voraussetzungen/Requirements

- Ein internetfähiges Gerät (z.B. Smartphone oder Laptop)/ Internet-enabled device (e.g. smartphone or laptop)

## 2. Anwendung

- Wie im nachfolgenden Beispiel hängt vor jedem Vorlesungsraum ein Ausdruck mit einem QR Code./ A printout with a QR code hangs outside each lecture room.



## Kontaktverfolgung

### Testraum



Registration unter:  
<https://kontaktverfolgung.tu-clausthal.de>

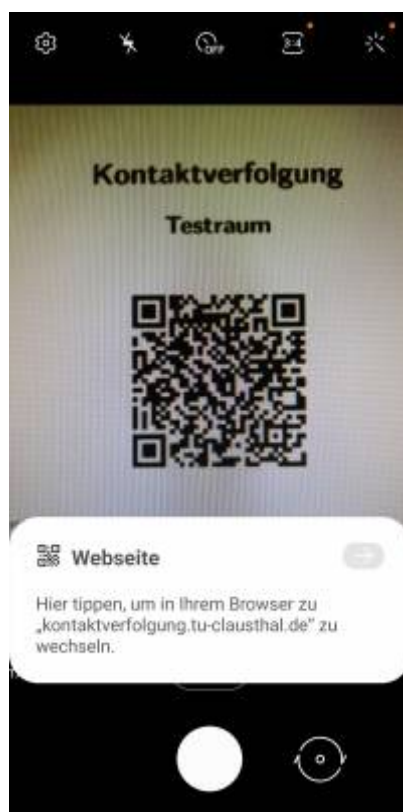
Raum-PIN:  
123456

Beim Betreten des Raumes müssen Sie sich registrieren. Hierzu scannen Sie bitte mit Ihrem Smartphone den oben gezeigten QR-Code und geben Sie dort Ihre persönlichen Daten an. Alternativ können Sie den Link oben manuell aufrufen und unter Angabe des Raumpins ebenfalls die Registrierung durchführen.

Bitte scannen Sie den gezeigten QR-Code beim Verlassen erneut, damit auch dieses erfasst werden kann.

Die Art und Weise wann und wie Daten konkret erhoben werden, wird in einzelnen Handreichungen dargelegt „Handreichung für Präsenzveranstaltungen im hybriden WS 2020/21 an der Technischen Universität Clausthal unter Corona-Bedingungen.“ Aktuell geltende Bestimmungen und Handreichungen werden auf der Seite <https://www.tu-clausthal.de/corona> veröffentlicht.

- Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code und geben Ihre persönlichen Daten an (Alternativ können Sie den Link <https://kontaktverfolgung.tu-clausthal.de/> manuell aufrufen und unter Angabe des Raumpins ebenfalls die Registrierung durchführen) / Scan the QR code with your smartphone and enter your personal data (Alternatively, you can manually access the link <https://kontaktverfolgung.tu-clausthal.de/> and also register by entering the room pin)



- Akzeptieren Sie zum Fortfahren die Cookies./ Accept the cookies to continue.



- Es wird der Raum Pin, der sich auf dem Ausdruck mit dem QR Code befindet abgefragt./ The room pin on the printout with the QR code is requested.

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying 'aktverfolgung.tu-clausthal.de'. The page features the TU Clausthal logo and the title 'Raum-PIN?'. Below the title is a text input field labeled 'Raum-PIN'. At the bottom of the page, there is a link for 'Impressum - Datenschutzerklärung'.

- Bitte geben Sie nun Ihre persönlichen Daten zur Kontaktverfolgung an und bestätigen Sie anschließend mit „Kommen“, dass Sie anwesend sind./ Please enter your personal data for contact tracking and then confirm that you are present by clicking „Kommen“.

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying 'aktverfolgung.tu-clausthal.de'. The page features the TU Clausthal logo and the title 'Raum Testraum'. Below the title is a form with several input fields, each with a label and a placeholder value:

- 123456
- 1
- Formatfehler: e-Mail
- @tu-clausthal.de
- Minimum 4 Zeichen
- 015112345678
- Minimum 2 Zeichen
- Erzstraße 1
- Minimum 2 Zeichen
- 38678 Clausthal-Zellerfeld
- Minimum 2 Zeichen
- Dummy
- Minimum 2 Zeichen
- Mitarbeiter

At the bottom of the form is a red button labeled 'Kommen'.

- Bei erfolgreicher Anmeldung erscheint folgende Meldung: / If the login is successful, the following message appears:



Beim Verlassen des Raums scannen Sie den QR-Code erneut, damit Ihr Gehen erfasst wird./ When you leave the room, scan the QR code again so that your leaving is recorded.

aktverfolgung.tu-clausthal.de

**TU Clausthal**

## Raum

### Testraum

|                            |
|----------------------------|
| 123456                     |
| 1                          |
| redacted@tu-clausthal.de   |
| 015112345678               |
| Erzstraße 1                |
| 38678 Clausthal-Zellerfeld |
| Dummy                      |
| Mitarbeiter                |

**Gehen**

[Impressum - Datenschutzerklärung](#)

Direkt-Link:

[https://doku.tu-clausthal.de/doku.php?id=sonstige\\_dienste:kontaktverfolgung&rev=1676476298](https://doku.tu-clausthal.de/doku.php?id=sonstige_dienste:kontaktverfolgung&rev=1676476298)

Letzte Aktualisierung: **16:51 15. February 2023**

